

omgeruild worden tegen nieuwe cheques met een nieuwe geldigheidsduur tot en met 30 april 2013 voor de gebruiker en met een nieuwe geldigheidsduur tot en met 31 mei 2013 voor de erkende onderneming.”.

**Art. 8.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2012, met uitzondering van :

- de artikelen 5 en 6 van dit besluit die in werking treden op 1 januari 2013;

- artikel 11ter, eerste lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals vervangen bij dit besluit, dat in werking treedt op 1 januari 2013.

Voor de toepassing van artikel 2bis, hersteld bij dit besluit, wordt de erkende onderneming, die na 30 juni 2012 en vóór de datum van de publicatie van dit besluit nieuwe werknemers met een arbeidsovereenkomst dienstencheques heeft aangeworven, geacht in die periode geen nieuwe werknemers met een arbeidsovereenkomst dienstencheques te hebben aangeworven.

Voor dienstencheques aangekocht vóór 1 januari 2013, die in toepassing van artikel 3, § 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques omgeruild worden na 31 december 2012, zal het uitgiftebedrijf van de gebruiker een bijkomende tussenkomst van 1 EUR per dienstencheque eisen.

Voor dienstencheques aangekocht vóór 1 januari 2013, die in toepassing van artikel 3, § 3, derde lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 12 december 2001 vervangen worden na 31 december 2012, zal het uitgiftebedrijf van de gebruiker een bijkomende tussenkomst van 1 EUR per dienstencheque eisen.

**Art. 9.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 augustus 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

échangés contre de nouveaux titres avec une nouvelle durée de validité jusqu'au 30 avril 2013 pour l'utilisateur et avec une nouvelle durée de validité jusqu'au 31 mai 2013 pour l'entreprise agréée. ».

**Art. 8.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2012, à l'exception de :

les articles 5 et 6 de cet arrêté, qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013;

l'article 11ter, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, comme remplacé par le présent arrêté, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Pour l'application de l'article 2bis, rétabli par cet arrêté, l'entreprise agréée, qui a engagé des nouveaux travailleurs avec un contrat de travail titres-services après le 30 juin 2012 et avant la date de publication de cet arrêté, est supposée de ne pas avoir engagé des nouveaux travailleurs avec un contrat de travail titres-services pendant cette période.

Pour des titres-services acquis avant le 1<sup>er</sup> janvier 2013, qui sont échangés après le 31 décembre 2012 en application de l'article 3, § 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, la société émettrice exigera de l'utilisateur une intervention supplémentaire de 1 EUR par titre-service.

Pour des titres-services acquis avant le 1<sup>er</sup> janvier 2013, qui sont remplacés après le 31 décembre 2012 en application de l'article 3, § 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 précité, la société émettrice exigera de l'utilisateur une intervention supplémentaire de 1 EUR par titre-service.

**Art. 9.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 août 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 2413 (2012 — 2159) [2012/204439]

**9 JULI 2012.** — Wet tot omzetting van de Richtlijn 2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende de uitzendarbeid (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2012). — Erratum

De publicatie van artikel 6 van de wet van 9 juli 2012 tot omzetting van de Richtlijn 2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende de uitzendarbeid in het *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2012 moet als onbestaande worden beschouwd.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 2413 (2012 — 2159) [2012/204439]

**9 JUILLET 2012.** — Loi transposant la Directive 2008/104/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative au travail intérimaire (*Moniteur belge* du 26 juillet 2012). — Erratum

La publication de l'article 6 de la loi du 9 juillet 2012 transposant la Directive 2008/104/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative au travail intérimaire dans le *Moniteur belge* du 26 juillet 2012 doit être considérée comme inexistante.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 2414 [C - 2012/14329]

**3 AUGUSTUS 2012.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 januari 2007 betreffende de veiligheidsvergunning, het veiligheidscertificaat en het jaarlijks veiligheidsverslag, van het koninklijk besluit van 13 november 2009 tot vaststelling van de nationale spoorwegveiligheidsdoelstellingen en -methodes en van het koninklijk besluit van 12 september 2011 betreffende de verlening van opleidingsdiensten aan treinbestuurders en de erkenning van opleidingscentra

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen, artikel 6, § 2, vervangen door de wet van 26 januari 2010, en artikel 37/27, § 4, ingevoegd bij de wet van 26 januari 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 2007 betreffende de veiligheidsvergunning, het veiligheidscertificaat en het jaarlijks veiligheidsverslag;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 2414 [C - 2012/14329]

**3 AOUT 2012.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 janvier 2007 relatif à l'agrément de sécurité, au certificat de sécurité et au rapport annuel de sécurité, l'arrêté royal du 13 novembre 2009 adoptant les objectifs et méthodes de sécurité ferroviaire nationaux et l'arrêté royal du 12 septembre 2011 relatif à la fourniture de services de formation aux conducteurs de train et à la reconnaissance des centres de formation

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire, l'article 6, § 2, remplacé par la loi du 26 janvier 2010, et l'article 37/27, § 4, inséré par la loi du 26 janvier 2010;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 2007 relatif à l'agrément de sécurité, au certificat de sécurité et au rapport annuel de sécurité;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 november 2009 tot vaststelling van de nationale spoorwegveiligheidsdoelstellingen en -methodes;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 2011 betreffende de verlening van opleidingsdiensten aan treinbestuurders en de erkenning van opleidingscentra;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 mei 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 24 mei 2012;

Gelet op advies nr. 51.521/4 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het feit dat overeenkomstig artikel 19/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzakelijkheid van de uitvoering van een effectbeoordeling (de "DOEB-test") werd uitgevoerd en dat uit dit voorafgaand onderzoek gebleken is dat een DOEB-test niet noodzakelijk is.

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK 1.** — *Wijziging van het koninklijk besluit van 16 januari 2007 betreffende de veiligheidsvergunning, het veiligheidscertificaat en het jaarlijks veiligheidsverslag*

**Artikel 1.** In de artikelen 16 en 26 van het koninklijk besluit van 16 januari 2007 betreffende de veiligheidsvergunning, het veiligheidscertificaat en het jaarlijks veiligheidsverslag, wordt paragraaf 2 opgeheven.

**Art. 2.** Bijlagen 3 en 4 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**HOOFDSTUK 2.** — *Wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 2009 tot vaststelling van de nationale spoorwegveiligheidsdoelstellingen en -methodes*

**Art. 3.** In de artikelen 2, 3, 4 en 15 en in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 13 november 2009 tot vaststelling van de nationale spoorwegveiligheidsdoelstellingen en -methodes, wordt het woord "veiligheidsreferentiewaarden" vervangen door de woorden "nationale indicatoren van het veiligheidsniveau".

**Art. 4.** In de Franse tekst van artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden "telles que définies" vervangen door de woorden "tels que définis" en de woorden "la moyenne de chacune" worden vervangen door de woorden "la moyenne de chacun".

**Art. 5.** In de Franse tekst van artikel 3, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "la plus basse des valeurs de référence de sécurité" vervangen door de woorden "le plus bas des indicateurs nationaux du niveau de sécurité".

In artikel 3, § 1, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het woord "referentiewaarde" vervangen door de woorden "nationale indicator van het veiligheidsniveau".

**Art. 6.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "een bepaalde veiligheidsreferentiewaarde" vervangen door de woorden "een bepaalde nationale indicator van het veiligheidsniveau".

**Art. 7.** In de Franse tekst van bijlage 1 van hetzelfde besluit worden de woorden "Les valeurs de référence de sécurité visées à l'article 2 sont les suivantes" vervangen door de woorden "Les indicateurs nationaux du niveau de sécurité visés à l'article 2 sont les suivants".

In de titel van de punten 1 en 2 van dezelfde bijlage, wordt het woord "waarden" vervangen door het woord "indicator".

In dezelfde bijlage wordt het woord "veiligheidsreferentiewaarde" vervangen door het woord "nationale indicator van het veiligheidsniveau".

**Art. 8.** In hetzelfde koninklijk besluit wordt het opschrift van de bijlage 1 vervangen als volgt :

"Bijlage 1 tot het koninklijk besluit van 13 november 2009 tot vaststelling van de nationale spoorwegveiligheidsdoelstellingen en -methodes".

Vu l'arrêté royal du 13 novembre 2009 adoptant les objectifs et méthodes de sécurité ferroviaire nationaux;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 2011 relatif à la fourniture de services de formation aux conducteurs de train et à la reconnaissance des centres de formation;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 mai 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 mai 2012;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 51.521/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 juillet 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu qu'en vertu de l'article 19/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence (le « test EIDD ») a été effectué et qu'il ressort de cet examen préliminaire qu'un test EIDD n'est pas requis.

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>.** — *Modification de l'arrêté royal du 16 janvier 2007 relatif à l'agrément de sécurité, au certificat de sécurité et au rapport annuel de sécurité*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les articles 16 et 26 de l'arrêté royal du 16 janvier 2007 relatif à l'agrément de sécurité, au certificat de sécurité et au rapport annuel de sécurité, le paragraphe 2 est abrogé.

**Art. 2.** Les annexes 3 et 4 du même arrêté sont abrogées.

**CHAPITRE 2.** — *Modification de l'arrêté royal du 13 novembre 2009 adoptant les objectifs et méthodes de sécurité ferroviaire nationaux*

**Art. 3.** Dans les articles 2, 3, 4 et 15 et dans l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté royal du 13 novembre 2009 adoptant les objectifs et méthodes de sécurité ferroviaire nationaux, les mots «valeurs de référence de sécurité» sont remplacés par les mots « indicateurs nationaux du niveau de sécurité ».

**Art. 4.** Dans l'article 2 du même arrêté, les mots « telles que définies » sont remplacés par les mots « tels que définis » et les mots « la moyenne de chacune » sont remplacés par les mots « la moyenne de chacun ».

**Art. 5.** Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, du même arrêté, les mots « la plus basse des valeurs de référence de sécurité » sont remplacés par les mots « le plus bas des indicateurs nationaux du niveau de sécurité ».

Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, du même arrêté, les mots « valeur de référence » sont remplacés par les mots « indicateur national du niveau de sécurité ».

**Art. 6.** Dans l'article 5 du même arrêté, les mots « une valeur de référence de sécurité déterminée » sont remplacés par les mots « un indicateur national du niveau de sécurité déterminé ».

**Art. 7.** Dans l'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté, les mots « Les valeurs de référence de sécurité visées à l'article 2 sont les suivantes » sont remplacés par « Les indicateurs nationaux du niveau de sécurité visés à l'article 2 sont les suivants »

Dans l'intitulé des points 1 et 2 de la même annexe, le mot « valeur » est remplacé par le mot « indicateur ».

Dans la même annexe, les mots « valeur de référence de sécurité relative » sont remplacés par les mots « indicateur national du niveau de sécurité relatif ».

**Art. 8.** Dans le même arrêté royal, l'intitulé de l'annexe 1<sup>re</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté royal du 13 novembre 2009 adoptant les objectifs et méthodes de sécurité ferroviaire nationaux ».

**HOOFDSTUK 3. —** *Wijziging van het koninklijk besluit van 12 september 2011 betreffende de verlening van opleidingsdiensten aan treinbestuurders en de erkenning van opleidingscentra*

**Art. 9.** Artikel 50 van het koninklijk besluit van 12 september 2011 betreffende de verlening van opleidingsdiensten aan treinbestuurders en de erkenning van opleidingscentra wordt vervangen als volgt :

“De erkenning verleend aan de opleidingsinstellingen van de treinbestuurders krachtens het koninklijk besluit van 18 januari 2008 vervalt trapsgewijs overeenkomstig het in fazen van toepassing worden van de bepalingen van titel II, nieuwe hoofdstuk V, voorzien in titel IV, hoofdstuk I, van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen.”

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 11.** - De minister bevoegd voor het Spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 augustus 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
M. WATHELET

**CHAPITRE 3. —** *Modification de l'arrêté royal du 12 septembre 2011 relatif à la fourniture de services de formation aux conducteurs de train et à la reconnaissance des centres de formation*

**Art. 9.** L'article 50 de l'arrêté royal du 12 septembre 2011 relatif à la fourniture de services de formation aux conducteurs de train et à la reconnaissance des centres de formation est remplacé par ce qui suit :

« L'agrément accordé aux organismes de formation de conducteurs de train en vertu de l'arrêté royal du 18 janvier 2008 expire graduellement conformément à la mise en application en phases des dispositions du titre II, nouveau chapitre V, prévue au titre IV, chapitre I, de la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire. »

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 11.** Le ministre qui a le Transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 août 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
M. WATHELET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2012 — 2415

[C — 2012/24268]

**5 JULI 2012. —** Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen teneinde de Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van de beroepskwalificaties om te zetten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 april 1980 betreffende overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, betreffende de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de dierengeneeskunde;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 november 2011;

Gelet op het advies nr. 51.202/4 van de Raad van State, gegeven op 25 april 2012 met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties, artikel 4, §§2 tot 4;

Overwegende dat voorafgaand aan het voorleggen van dit besluit aan de Ministerraad werd onderzocht of een evaluatie van de impact op de duurzame ontwikkeling nodig was, en dat daaruit werd besloten dat een dergelijk onderzoek niet vereist was omdat voorhand met zekerheid werd vastgesteld dat de impact van de maatregel op sociaal, economisch en/of milieuvlak verwaarloosbaar is aangezien het er om gaat een overeenkomstig een Europese richtlijn bestaande bestuurlijke praktijk te bevestigen;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in raad vergaderde ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen wordt artikel 44bis vervangen door de volgende bepaling : « Art. 44bis. De bepalingen van dit hoofdstuk hebben als doel Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van de beroepskwalificaties, laatstelijk gewijzigd bij (EU)-Verordening nr. 213/2011 van de Commissie van 3 maart 2011, om te zetten. ».

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2012 — 2415

[C — 2012/24268]

**5 JUILLET 2012. —** Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé en vue de transposer la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 avril 1980 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution des Directives du Conseil des Communautés européennes relatives à l'art de guérir, à l'art infirmier, aux professions paramédicales et à l'art vétérinaire;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 novembre 2011;

Vu l'avis n° 51.202/4 du Conseil d'Etat, donné le 25 avril 2012, en application de l'article 84, §1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant la loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles CE, articles 4, §§ 2 à 4;

Considérant qu'un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable a été réalisée préalablement à la soumission du présent arrêté au Conseil des ministres, lequel a conclu qu'une étude d'incidence n'est pas requise, au motif qu'il est établi d'avance avec certitude que l'impact de la mesure au plan social, économique et/ou environnemental est négligeable puisqu'il s'agit de confirmer une pratique administrative existante en conformité avec une Directive européenne.

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 44bis est remplacé par la disposition suivante : « Art. 44bis. Les dispositions de ce chapitre visent à transposer la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée en dernier lieu par le Règlement (UE) n° 213/2011 de la Commission du 3 mars 2011. ».